

## GOUDA 旅行保险 (中文对照)

### 第 766 号保险规定

请注意，本保险单假定学生在自己的祖国（通过公共健康计划或个人保险计划）投保了医疗保险。这一点十分重要，因为保险公司有可能会选择将学生转到他/她自己的祖国接受进一步的治疗。豪达将支付国外的治疗费用，并根据保险规定支付遣送回国的相关费用。一旦学生回到了自己的祖国，本旅游保险即告结束。如果关于这个问题你还有什么疑问的话，请联系我们的办公室。

本文件是关于保险规定的一般性描述，适用于你的豪达旅游保险。如果你在旅行期间需要任何帮助，请阅读第三部分“索赔程序”，其中也包括我们 24 小时紧急中心的相关信息。我们建议你在旅行期间随身携带本保险文件。此外，我们还建议你将本文件（及保险号码）的复印件留一份给你的家人或朋友。当然，如果关于保险计划的相关规定，不论是在你离开自己的国家之前还是之后，随时都可以联系我们进行咨询。

#### 豪达旅游保险

Sejrogade 7, 2100 哥本哈根, 丹麦

电话: +45 88 20 88 20

传真: +45 88 20 88 21

Email: [gouda@gouda.dk](mailto:gouda@gouda.dk) [www.gouda.dk](http://www.gouda.dk)

### 目录

|      |             |
|------|-------------|
| 第一部分 | 保险项目总结      |
| 第二部分 | 定义          |
| 第三部分 | 索赔程序        |
| 第四部分 | 发生这些情况该怎么办  |
| 第五部分 | 保险计划的延长和例外  |
| 第六部分 | 致医生和/或医院的说明 |
| 索赔表  |             |

### 第一部分：保险项目总结

| 保险项目    | 限额 (美元) |
|---------|---------|
| 医疗及遣送回国 | 无限额     |
| 牙齿治疗    | 400     |
| 残疾      | 40,000  |
| 死亡      | 10,000  |

|        |         |
|--------|---------|
| 个人责任保险 | 700,000 |
| 法律帮助   | 11,000  |
| 中断暂住   | 无限额     |
| 传唤     | 2 人     |
| 旅行证件   | 500     |
| 行李     | 4,500   |
| 行李延误   | 400     |
| 受保人延误  | 400     |
| 撤离     | 1,500   |

## 第二部分：定义

在本保险规定中，斜体词和术语的定义如下：

**意外：**由无法预知的外部突发暴力单独并直接导致身体上的受伤。

**急性疾病：**在保险有效期内突然发作的疾病或之前疾病的突然恶化。

**追加费用：**由于本保险项目中包括的事件或意外造成损失并应由受保人支付的费用，同受保事件无关的费用不被视为追加费用，因此不会获得偿付。

**故意伤害：**另外一个人对受保人造成的无缘无故的故意肢体伤害。

**紧急中心：**

### **美国和加拿大：**

全球医疗管理公司

(Global Medical Management Inc.)

美国佛罗里达州 Davie, 33328

SW36 大街 7901, 100 号套房

电话: +1-888-213-5086

### **其它国家：**

豪达协助

(Gouda Assistance)

丹麦哥本哈根 2100, Teglvarksgade37

电话: +45 33 15 60 60

同豪达签署了提供 24 小时协助服务的协议。

### **豪达：**

Gouda Rejseforsikring/豪达旅游保险 (VIR 18214571) 是荷兰豪达保险公司 (注册号 12404) 在丹麦的分公司。

### **危险活动：**

有可能对受保人造成身体伤害的体育运动或其它活动，包括但是并不限于使用引擎驱动的车辆进行比赛、赛马、激流泛舟、地下河漂流、游绳下降 (使用装备从悬崖上下降)、溪降 (使用装备穿越溪流下降)、喷气快艇 (沙特欧瓦河除外)、河流冲浪 (使用趴板在河流的急流上冲浪)、蹦极 (笨猪跳)、高空跳 (使用装备从 40 米高空向下跳)、全地形交通工具 (如 4WD 和摩托雪撬等)、高山跳伞 (使用双座降落伞从山顶往下跳)、悬挂滑翔飞行 (使用双座降落伞以立式从山顶往下跳)、飞机跳伞、水上拖伞 (用船拖行降落伞)、直升飞机/飞机游览飞行、其它航空活动、武术及狩猎活动速降滑雪、越野滑雪以及滑板滑雪等不属于危险活动，

请参见第 2.9.1 条。

**疾病:**

由法定符合资格的医生诊断为疾病的医疗状态。

**保险期限:**

保险期限从投保人离开自己的祖国开始，到返回自己的祖国结束。保险期限不得超过保险金额涵盖的时间。

**投保人:**

根据投保人的安排或者某个项目的安排而购买了保险计划的人，投保人的姓名已经报给豪达保险公司。

**行李:**

投保人旅途中携带的个人财产及投保人在自己的国家租借并在旅途中携带的物品。

**精神疾病:**

忧郁、摄食障碍、躁狂抑郁、精神分裂或者其他需要心理学者、精神病医生私下或在治疗机构进行治疗及类似治疗的疾病。

**必要及合理的费用:**

无法避免的治疗费用，如果有两种可以选择的治疗，应该选择比较便宜的那种。如果回国治疗比现场治疗便宜，而且医疗条件允许回国治疗的话，则现场治疗就是不必要、不合理的费用。

**医生:**

在法律上有资格的医疗从业者，在投保人居住的国家拥有权威机构的批准和授权。医生不得为投保人，不得为其直系家庭成员，不得为与投保人同行的人。

**投保人:**

与豪达签定合同的组织，并为其项目的参与者提供保险。

**投保前疾病:**

投保人在保险期限开始前一年内得的疾病，并曾经接受过治疗或者是谨慎小心的人都会接受治疗的疾病。

**旅行伙伴:**

同投保人旅程相同并同样投保豪达旅游保险的人。

**贵重财产:**

摄影设备、双筒望远镜、乐器、电视、音响设备、手机或袋装电话、电脑设备、武器、葡萄酒、酒精饮料、古董、艺术品、名贵地毯、毛皮及毛皮大衣、完全或者部分由贵重金属、真珍珠及宝石制作的物品。

**第三部分：索赔程序**

如果你在旅途中认为自己处在属于旅游保险范围内的紧急情况，我们请你、医务人员、家人或其他亲戚同丹麦的豪达协助联系，如果是在加拿大或美国，则需要同全球医疗管理公司联系。紧急中心一年三百六十五天，一天二十四小时开放，可以通过下列方式与它们联系：

**在美国和加拿大:**

全球医疗管理公司  
(Global Medical Management Inc.)  
美国佛罗里达州 Davie, FL33328  
SW36 大街 7901, 100 号套房

**在世界其它国家:**

豪达协助  
(Gouda Assistance)  
丹麦哥本哈根 2100  
Teglvarksgade37

电话: +1-888-213-5086  
传真: +1-954-370-8130  
电子邮件: [global@gouda.dk](mailto:global@gouda.dk)

电话: +45 33 15 60 60  
传真: +45 33 15 60 6  
电子邮件: [alarm@gouda.dk](mailto:alarm@gouda.dk)

在豪达协助和全球医疗管理公司,你可以同服务协调员交谈,他们可以在很多方面帮助你。如果你打电话是关于疾病或意外的,医生随时准备接手并同照顾你的医生交谈。豪达的医生或紧急救助中心下达的所有指令都必须遵守。如果你所需要的只是旅行前、旅行期间或旅行后的一般性建议,那么你可以联系:

### **豪达旅游保险**

Sejrogade 7

2100 哥本哈根, 丹麦

电话: +45 88 20 88 20 传真: +45 88 20 88 21

Email: [gouda@gouda.dk](mailto:gouda@gouda.dk) [www.gouda.dk](http://www.gouda.dk)

如果在你的旅行期间计划同紧急救护中心或豪达电话联系,我们建议你或者打电话的那个人先用几分钟的时间收集相关信息,包括保险号、社会保障号、个人身份证号、你所在地方的名称和电话号码(医生、医院等)、诊断、你自己医生的姓名、亲戚的地址等。

很显然,我们无法预计你在旅程中可能经历的所有受伤或意外情况,但是在下一个部分里,我们将提供给你一些指导,告诉你在紧急情况下的一些处理方法。以下描述应该同第五部分的保险项目和范围一起查看。第四部分也告诉你在根据自己的保险计划进行索赔的时候需要准备哪些文件。你可以在本册中找到索赔表的样本。

## **第四部分:生病或发生损失的时候应该怎么办?**

### **故意伤害**

应该尽快通知紧急中心。赔偿的一个条件就是要立刻向当地的警察部门报案,且投保人需要尽快获得医疗证明。你应该在方便的时候尽快提交索赔表。

### **死亡**

请尽快联系紧急中心。我们的工作人员会与亲属及相关权威机构协商,采取必要的行动。

### **投保人延误**

如果你知道自己不可能准时登上计划好的航班,请立刻联系紧急中心。紧急中心会告诉你下一步应该怎么做。

### **住院**

请尽早联系紧急中心,一般不要超过入院后 24 个小时。如果需要的话,紧急中心会在你接受治疗的时候同医院签署保证付款的协议。

### **疾病或意外**

请尽快联系紧急中心。豪达支付赔偿金的条件是治疗医生为投保人作了准确的诊断,且投保人向豪达的医生提供获得所有相关医疗信息的授权。如果费用超过 1000 美元,必须事先获得紧急中心的同意,以决定该疾病或意外是否属于保险范围。如果情况紧急无法做到事先获得批准,必须在投保人住院或看医生之后 72 小时内通知紧急中心。如果投保人没有遵守这些规定,豪达的赔付责任仅限于遵守规定的应付赔偿。

### **中断暂住**

如果你因为诸如急性疾病或父母或兄弟姐妹亡故等原因而想要回家,你应该立刻联系紧急中心。紧急中心会评估是否能够为你回家的旅途提供赔偿支付。如果可以的话,紧急中心会为你安排特殊的返家旅程。根据你同紧急中心之间的协议,如果你自己安排回家的旅程或需要

赔付其它合法的费用，请尽快填写并寄发索赔表。

### **法律帮助：保释**

应该立刻联系紧急中心。涉及保释的案件一般会在你回家之后最后结案。

### **行李丢失**

如果是偷窃、抢劫等情况，豪达进行赔偿的条件是受保人立刻向当地的警察部门报案。如果行李的损失发生在航空公司或承运方职责范围内，受保人必须立刻向该公司报告行李的损失情况并获取该报告的文件。你应该在尽可能早的时间将索赔表寄给豪达。请将你向以上机构报案的证明文件附在索赔表后，还要附上被偷或受损失物品价值的证明原件。

### **行李延误**

你应该在尽可能早的时间将索赔表、运输公司确认延误的声明以及购买替代用品的单据原件提交给豪达。

### **医疗**

如果一名医生治疗过受保人，受保人应该请医生将帐单寄给豪达。受保人也可以选择先自己支付医生的帐单，然后将索赔表和帐单收据的原件寄给豪达获得赔付。如果需要的话，豪达可以向医生提供担保。不论采取哪一种支付方式，受保人都应该尽快提交索赔表。不论是哪一种情况，获得有关你疾病的医疗证明文件，包括诊断信息以及处方药物及治疗和药物费用的原始收据都是十分重要的。

### **个人责任**

如果发生了某个事件并将导致第三方的索赔，就应该立刻通知紧急中心。应该向豪达提交有关索赔人（受伤的人）的姓名、地址以及目击证人的姓名和地址。你自己绝对不要承认任何责任，而是要让豪达来进行判断。如果你承认了责任，那么你就将面临自己支付损失的风险，甚至有可能会因此而支付原本不应该由你负责的费用。

### **遣送回国**

应该立刻通知紧急中心，以便对某些特定情况下的遣返赔偿进行评估并决定是否应该赔偿。如果应该赔偿的话，紧急中心会安排依次特殊的返家旅程。如果同意由受保人安排自己的返家旅程，或者如果还有其它合理的费用，应该尽早提交索赔表。

### **遣送回国的旅程**

如果有可能遣送回国的话，请尽早联系紧急中心。豪达的医生将同照看你的医生/医院商量回国是否可行以及如果可行的话，应该怎样安排交通。

### **传唤**

请尽早联系紧急中心。紧急中心将根据保险规定帮助你。豪达支付赔偿的一个条件就是受保人应该从主治医生那里获得准确的诊断资料并授权豪达的医生获得所有相关的医疗资料。

## **第五部分：保险计划的延长和例外**

### **1、疾病和遣送回国**

- 1.1 疾病和遣送回国的费用赔付在数额上没有任何限制。
- 1.2 保险包括下列旅程中由急性疾病或受伤引起的必要和合理的费用：
  - 1.2.1 医生进行治疗及开的处方药物。
  - 1.2.2 半专用的病房留医及医生进行的医院治疗，包括手术。
  - 1.2.3 如果豪达医生认为受保人处于危险状况的话，可以进行血液筛检。
  - 1.2.4 受保人进行血液筛检的时候必须进行现场监护。
  - 1.2.5 使用拥有官方发放的资格证书的理疗医师、脊椎指压治疗者或其他由医生指定的非医疗手段治疗保险期限内发生的疾病或受伤的时候，最高不得超过 2000 美元，最多的治疗次数不得超过 10 次。

- 1.2.6 紧急和急性牙科治疗赔付费最高为 400 美元。
- 1.2.7 疾病/意外现场到治疗地点的救护车费用（在获得豪达的批准之后还可以包括救护飞机的费用）。
- 1.2.8 如果豪达的医生认为需要的话，将受保人遣送回国的额外费用（如果需要的话，包括救护飞机的费用），条件是交通的安排必须与豪达达成协议。
- 1.2.9 如果当地的治疗设施不完备，在豪达的医生认为必要的情况下运送到最近地方的交通费。
- 1.2.10 如果疾病/受伤的实际情况需要的话，改变住宿或者自看医生开始最多不超过 60 天的额外居住时间产生的费用。
- 1.2.11 在死亡的情况下，死者被送返祖国的所有交通费用全额赔付，包括同交通卫生要求相关的所有费用。
- 1.2.12 受保人住院期间的电话费用最高赔付金额为 150 美元。
- 1.2.13 如果必要的话，受保人去治疗地点及从治疗地点返回的出租车费用最高金额为 150 美元。
- 1.2.14 交还受保人因为被遣送回国而留下的手提箱、衣物、洗漱用品等产生的费用。
- 1.2.15 返回遣送原地的费用（最多为经济舱），条件是遣送时的旅程和保险期限的剩余时间为至少 31 天。受保人完全康复之后才能够返回，且必须在康复之后的 90 天内返回。

### 1.3 例外

保险项目不包括

- 1.3.1 判断为精神疾病产生的费用。
- 1.3.2 返回祖国之后产生的治疗或停留费用，不论返回祖国是不是因为医疗上的原因。
- 1.3.3 受保人不听从豪达医生的建议，拒绝回国产生的治疗或停留费用。
- 1.3.4 豪达医生……产生的治疗或停留费用。
- 1.3.4 豪达医生认为可以等到受保人返回自己的祖国之后再进行治疗所产生的治疗费。
- 1.3.5 由受保人自己安排的回国费用中如果由豪达安排的话可以避免的费用。
- 1.3.6 由于受保人害怕传染病而安排的交通所产生的费用。
- 1.3.7 由于受保人没有遵循治疗医生或豪达医生的命令而产生的费用。
- 1.3.8 受保人在离开自己的国家之前就知道自己需要但是并没有进行治疗的费用。
- 1.3.9 常规医疗和免疫注射的费用。
- 1.3.10 如果受保人没有就检查及治疗进行常规牙科检查所发生的治疗费用，参见 1.2.6 条。
- 1.3.11 同人工流产有关的费用。
- 1.3.12 同生产分娩有关的费用或与怀孕 35 周以后产生的任何怀孕后果有关的费用。
- 1.3.13 治疗爱滋病或其综合症的费用，包括检查病症的费用。
- 1.3.14 眼镜、隐形眼镜、助听器、牙套、牙齿修复或者其它修补物的费用。
- 1.3.15 康复费用或在矿泉疗养地或疗养院居住的费用。
- 1.3.16 由于受保人的疾病/受伤而需要改变交通路线所产生的费用。
- 1.3.17 同职业性疾病或职业性危险有关的费用。
- 1.3.18 治疗因为参加危险活动而受伤所产生的费用。
- 1.3.19 治疗由于受保人参与犯罪活动或攻击性暴力活动而得的疾病或受伤所产生的费用。

### 1.4 限制

- 1.4.1 治疗之前就有的疾病只有在突然恶化的时候所产生的费用才能够得到赔付，最高赔付金额为 3,500 美元。
- 1.4.2 在运动组织或体育俱乐部中进行竞赛活动或训练的时候需要的治疗或受伤产生的费用，每一次的赔付金额最高为 7,000 美元。本限制不适用于受保人因为参加其注册的当地学

校所安排或负责的体育活动所受的伤。

1.4.3 由于自杀未遂或自杀而自己造成的疾病或受伤的赔付金额最高为 7,000 美元。

## **2. 意外/故意伤害**

2.0 残疾的最高总赔付金额为 40,000 美元。

2.1 死亡的最高赔付金额为 10,000 美元。

2.2 牙齿受伤的最高赔付金额为 3,000 美元。

2.3 残疾：

2.3.1 保险公司赔付的情况为由于意外或故意伤害而导致身体机能的永久性损失或减退。意外或故意伤害发生后三年内表现出以上症状都能够得到赔付。

2.3.2 一次付清的赔付金额将根据残疾的程度而定，100%的残疾赔付金额为 40,000 美元。

2.3.3 残疾的程度应该根据瑞典保险业的服务公司标准确定。

2.3.4 残疾的程度应该根据由受伤导致的残疾医疗水平确定，并不考虑投保人的职业。

2.3.5 身体各部分损失的残疾程度总计不得超过 100%。

2.3.6 现有的受伤或残疾不会是赔偿金额比没有这些受伤或残疾的赔偿金额高。

2.3.7 赔偿的条件是投保人在公司支付赔偿的时候还活着。

2.3.8 投保人可以确定自己的残疾程度，但最终还是应该根据瑞典保险业的服务公司标准来确定，参见 2.3.3。所有的费用应该由各方平摊。

2.3.9 所有必要的、有助于减轻残疾程度的治疗赔偿金额最高不得超过 3,500 美元条件是这些辅助性治疗必须是由医生批准的，而且这些费用无法从别处获得赔偿。

## **2.4 例外**

保险不包括：

2.4.1 由疾病引起的残疾。

2.4.2 由细菌、病毒或其它传染性物质感染引起的残疾。

2.4.3 由潜伏的易患病体质引起的疾病，尽管这种疾病有可能是因为意外而触发或加重的。

2.4.4 之前就有的疾病由于意外的引发而使疾病加重。

2.4.5 对现有残疾的赔偿。

2.4.6 职业危险导致的受伤。

## **2.5 死亡**

2.5.1 如果发生了这些保险规定范围内的意外或故意伤害，并导致投保人在意外或故意伤害发生之后三年内死亡，则实际的死亡赔付金额为根据第 2.1 条规定的死亡赔付金额减去之前的残疾赔付金额。

2.5.2 如果豪达有另外不同的规定，赔付金额的接受方按照下列顺序排列，只有在前一个人不存在/不活在世上，后一个人才有机会接受赔偿：配偶、子女、同居者、投保人的继承人。

## **2.6 例外：**

保险项目不包括：

2.6.1 疾病引起的死亡。

## **2.7 牙齿治疗**

2.7.1 意外或者故意伤害直接导致的牙齿损伤，最高赔付金额为 3000 美元，条件是必须事先获得豪达的批准，而且必须在意外或故意伤害之后立刻进行治疗。

## **2.8 例外**

保险项目不包括：

2.8.1 不论是什么情况，由咀嚼或饮食导致的牙齿损伤。

2.8.2 其它保险计划或私人赔付的费用。

2.8.3 事故发生后超过两年时间进行牙齿治疗产生的费用。

## **2.9 第二部分意外/故意伤害的一般例外情况**

保险项目不包括：

2.9.1 同滑雪（速降、越野、滑板滑雪）或类似活动有关的意外。

2.9.2 受保人参加危险活动时发生的意外。

2.9.3 同任何飞行活动有关的意外，例外情况为受保人是包机或商业飞机的付费的乘客。

## **3. 个人责任**

3.1 最高赔付金额为 700,000 美元。

3.2 保险范围包括保险期间受保人活动引起的责任。

3.3 保险范围包括根据侵权行为法受保人引起的人身伤害或财产损失赔付责任。

3.4 第 3.1 中规定的豪达最高赔付金额包括一个保险事件的豪达最高责任赔偿，尽管该责任有可能是由几个人共同承担的，而这几个人均为豪达一个或者多个保险项目的受保人。

3.5 此外，如果事先获得豪达同意的话，豪达同样赔付责任问题的调解费。

3.6 受保人不得承认责任或者接受任何责任索赔，而应该交由豪达做出决定。如果受保人没有遵守这一规定，他/她将面临自己承担损失个人责任的风险。在发生意外的时候，就算受保人没有任何责任，也应该立刻通知豪达，然后由豪达决定应该如何处理这一事件。

### **3.7 例外**

保险项目不包括：

3.7.1 合同、业务或商业关系产生的责任。

3.7.2 自己财产的损失或丢失。

3.7.3 由于受保人以协议或其它方式接受超过自己责任的责任而产生的责任。

3.7.4 由受保人租借或由受保人监管的财产损失。不过，保险项目包括暂时住所（如宾馆客房或接待家庭的家）的财产损失。

3.7.5 由于受保人故意使用针对个人和财产的攻击性暴力行为而产生的责任。

3.7.6 受保人通过传染、感染导致其他人生病的索赔。

3.7.7 同机动车辆、野营车或拖车、引擎驱动的飞行器或船或任何长度长过 3 米的船的所有使用或者控制有关的损失。

3.7.8 对家庭或旅游伙伴造成的损失。

3.7.9 由动物造成的损失。

## **4. 法律帮助**

4.1 最高赔付金额为 11,000 美元。

4.2 保险范围包括：

4.2.1 法律诉讼中受保人作为原告和被告所产生的必要及合理的律师和诉讼费。

### **4.3 例外：**

保险项目不包括下列案件或纠纷产生的法律帮助费用：

4.3.1 受保人同投保人或接待家庭之间产生的案件或纠纷。

4.3.2 受保人同其旅行代理机构、旅行代理、旅游调解员或一个或多个旅行伙伴之间产生的案件或纠纷。

4.3.3 受保人从事业务、商业或职业产生的案件或纠纷。

4.3.4 关于家庭或遗产事宜产生的案件或纠纷。

4.3.5 涉及刑事诉讼的案件。

4.3.6 由于受保人拥有、使用或控制引擎驱动的车辆、船或飞行器而产生的案件或纠纷。

4.3.7 由投保人提供的履约保证引起的案件或纠纷，或者由于关于第三方分配给投保人有关权利或金钱的索赔案件或纠纷。

4.3.8 投保人同豪达之间的案件或纠纷。

4.3.9 与投保人的利益或与投保人没有任何合理关系的案件或纠纷。

4.3.10 通过仲裁获得解决了的案件或纠纷。

4.4 特殊规定：

4.4.1 赔付的必要条件是投保人无法获得起诉的法律帮助，且公共正式申诉委员会（包括上诉委员会）并未获得授权处理该纠纷。

4.4.2 投保人应该承担的损失、罚款及类似索赔不被视为法律帮助的范围，因此不获得赔偿。

4.4.3 保险范围仅限于保险期限内投保人作为私人个体接受的权利和责任产生的起诉。

## 5. 中断停留

5.1 中断停留的赔付金额没有最高限制。

5.2 保险范围包括：

5.2.1 如果投保人的父母或兄弟姐妹在保险期限内由于突发疾病或意外事故而生命垂危或已经死亡，需要重新预订投保人预付回国机票的合理必要费用。

5.2.2 如果旅程和保险期限在遣送回国的時候还有超过 30 天的时间，需要重新购买机票返回遣送起点的合理必要费用。回程必须由投保人安排，这是赔付的条件。如果回程不是由投保人安排的，豪达的责任仅限于由投保人安排回程的费用。

5.3 例外

保险范围不包括：

5.3.1 中断停留的结果是投保人回家的时间比当初计划达到的时间早不到 12。

5.3.2 遣送回国之后不超过 90 天的回程。

## 5.4 特殊规定

5.4.1 交通应该由豪达或紧急中心安排，机票的等级应该与投保人最初的机票等级相同，除非事先获得了豪达的同意才能够有变化。

## 6. 传唤

6.1 传唤的赔付金额没有最高限制。

6.2 保险项目包括在第一部分疾病和遣送回国规定中投保人生命垂危的时候传唤两名亲戚。

## 6.3 保险范围

保险范围包括传唤人以下合理必要的额外费用：

6.3.1 最高赔付从自己的家庭出发并回到自己家庭的经济等级费用。

6.3.2 最高赔付投保人同等级交通费用，例外的情况是已经使用救护车将投保人运送至另外一个治疗地点或者将投保人遣送回国。

6.3.3 医院/宾馆的住宿最高赔付额为每人每天 150 美元。

6.3.4 有单据的用餐费用和当地交通费用，最高赔付额为每人每天 35 美元。

## 6.4 例外

6.4.1 保险范围不包括以下情况：如果投保人在传唤人计划从投保人祖国离开 72 小时之内被遣返回国。

## 7. 旅行文件

7.1 最高赔付额为 500 美元。

## 7.2 保险范围

7.2.1 保险范围包括机票、护照或信用卡被盗或有任何形式的损失。

7.2.2 赔付投保人的以下费用：

A) 重新办理机票、信用卡和护照的费用。

B) 必要的交通、手续费、摄影费等。

### **7.3 例外**

以下各项不包括在保险范围内：

7.3.1 被遗忘、丢失或放错地方的物品。

7.3.2 因为滥用信用卡而导致的损失。

7.3.3 重新办理这些文件的时间。

## **8. 行李/行李延误**

### **8.1 行李赔付**

8.1.1 最高赔付额为 4,500 美元。

8.1.2 现金及旅行支票丢失的最高赔付额为 400 美元。

### **8.2 保险范围包括：**

8.2.1 投保人的行李因为偷窃、抢劫、故意伤害、火灾、风暴、灾难或交通意外等原因遭受损失或破坏。

8.2.2 行李被交通公司接收之后出现损失或破坏。

### **8.3 限制：**

8.3.1 如果是从开锁的机动车、船、野营车或野营屋拖车内被偷，保险赔付金额最高可达 2250 美元。如果偷窃行为发生在永久性安装（在车厢上）并上锁的单独行李仓或船上、机动车或拖车上锁的箱子中，则这一限制并不适用。

### **8.4 例外：**

本保险范围不包括：

8.4.1 机票、护照和信用卡，请参见第七部分的旅行文件。

8.4.2 投保人没有随身携带、丢失或放错地方的物品。

8.4.3 贵重财产和金钱被偷，例外情况是这些财产和金钱是从只有投保人可以进入的上锁地方被偷的（这些地方包括房屋、小木屋、橱柜或手提箱）。

8.4.4 贵重财产和金钱被人从上锁或不上锁的车辆内偷走。

8.4.5 从没有上锁的房屋、机动车、火车、公共汽车船、拖车、野营车或没有人的帐篷里被人偷走。

8.4.6 被人偷走没有受到有效照看的行李。留在上了锁的假期住所、机动车、野营屋拖车等处外面的行李因为没有得到有效看管而被人偷走（即使只有很短一段时间）。

8.4.7 行李因为有明显的损失、破坏风险而遭受损失和破坏。

8.4.8 没有同投保人一起运送的行李受到损失或破坏。

8.4.9 因为装箱不善而使行李遭受损失或破坏，以及普通的磨损、记号和挂痕。

8.4.10 因为投保人行李中有酒精物品或肮脏的物品而使行李受到损失。

8.4.11 手提箱的实用性并没有任何减低的损失。

8.4.12 以收款员名义开具的金钱损失。

8.4.13 动物的损失和丢失。

8.4.14 将行李留给第三方提供服务或修理造成的损失或丢失。

8.4.15 间接损失。

8.4.16 因为滥用旅行支票、信用卡或赊帐卡造成的损失。

8.4.17 第 8.7 行李延误中赔付的损失。

## **8.5 下列规定适用于第八部分的费用：**

8.5.1 如果受损/丢失行李的购买日期和购买价格有单据证明（收据、保单等），则其价值为新的同类物品的成本按照每年 20%的折旧费率计算第二年的价值。

8.5.2 如果无法证明受损/丢失行李的购买日期和购买价格，则其价值应该按照新购买同类物品价格的 50%计算。

8.5.3 豪达有权但是并不一定会进行赔付。

8.5.4 豪达有权修复受损物品，或者赔付投保人修复受损物品的费用。

8.5.5 如果丢失的是录音带（包括录像带）、电影、手稿、图画等物品，赔付的费用为原材料的价值。

## **8.6 特殊规定：**

8.6.1 受到承运人看管丢失的行李，如果 30 天后才向承运人报告则不被视为丢失。

## **8.7 行李延误**

最高赔付额为 400 美元。

8.7.1 如果投保人已经托运的行李在投保人到达其祖国之外的目的地之后延误时间超过 12 小时，则赔付包括购买丢失同类物品的所有合理必须额外费用（需有单据）。

8.7.2 赔付的条件是要提供延误的原始证明文件、购买替用物品的单据、交通代理和/或航空公司提供的机票及登机牌的复印件。

## **8.8 例外：**

以下情况不包括在赔付范围内：

8.8.1 行李到达目的地之后购买的替代用品。

## **9. 投保人延误**

9.1 最高赔付额为 400 美元。

9.2 保险范围

9.2.1 赔付范围包括：由于技术错误、天气状况、罢工、自然灾害或类似状况使投保人使用的公共交通比计划时间延误超过 12 个小时以上。

9.2.2 保险范围包括宾馆住宿、用餐和本地交通的所有必须额外费用（需提供单据证明）。

9.3 例外

9.3.1 如果这种延误是由于投保人的旅行计划中没有安排好转机的时间而导致没有赶上联航飞机，则不享受赔付。

## **10. 撤离**

10.1 最高赔付金额为 1500 美元。

10.2 保险赔付：

10.2.1 保险范围包括去最近的安全地点的交通费用，以及在战争、类似战争的状况或有战争危险的情况下，投保人祖国的权威机构推荐的住宿费用。

10.3 撤离必须尽快执行。如果投保人拒绝在建议的时间撤离，则不享受任何赔付。

10.4 保险范围同样包括返回投保人在撤离时没有来得及携带的手提箱、衣物等的费用。

## **11. 一般条款**

11.1 适用法律

这些保险规定适用瑞典的保险合同法律，由此产生的纠纷应该由瑞典的普通法庭根据瑞典法律进行裁决。

11.2 除非有其它不同的规定，保险费用中的每一项都包括豪达的以规定货币单位进行赔付

的最高金额。

11.3 只要在离开之前支付了保险金，则保险期限内所发生的事件都应该得到赔付。如果不是因为受保人的原因导致返回时间滞后，则保险期限可以在无需支付额外保险金的情况下延长 14 天时间。

11.4 受保人必须获取并提交豪达要求提供的信息，以供豪达决定是否应该赔付以及应该赔付的金额是多少。这些信息包括原始的保险规定报告及导游和宾馆职员第三方的声明材料。

11.5 每一项索赔：

11.5.1 豪达的医生有权获得受保人健康状况及医生或医院治疗的资料，如果有需要的话，还有权同他们就同豪达有关的问题进行交谈。豪达将对这些信息严格保密。

11.5.2 豪达可以要求受保人接受豪达医生或者由豪达指定医生的检查。如果受保人死亡，豪达有权自己支付费用要求进行尸检。

11.6 受保人必须提供所有索赔费用的原始文件证明，包括原始购买单据、书面保单、通知警察的证明以及承运人报告等。

11.7 不是由豪达安排的交通费用赔付金额最多为由豪达安排的交通费用，该费用不得超过计划乘坐航班经济等级的价格。

11.8 本规定的权利没有得到豪达的书面同意不得转让。

11.9 这些保险规定中的支付费用豪达比第三方有权代理受保人的权利。豪达有权追索第三方向豪达索赔的权利。豪达将支付所有相关的费用。

11.10 豪达收到必要的信息之后就会立刻支付赔偿金。

11.11 第三部分关于“索赔程序”的内容是这些保险规定的有机组成成分。

11.12 保险范围不包括/例外：

11.12.1 受保人到达自己的祖国之后产生的费用，例外情况参见第 1.2.14、1.2.15 和 2.7 条。

11.12.2 因为受保人有意的疏忽或大意而导致的损失，或由于受保人自己处于毒品、药物或其它麻醉剂的作用之下而导致的损失。

11.12.3 与受保人参加科学探险或参加职业体育活动有关的索赔要求。

11.12.4 间接损失：

11.12.5 飞机上的驾驶员和副驾驶员。

11.12.6 罢工、停工、查封以及其它由警察当局采取的干涉行动而直接或间接导致的索赔要求，参见第 4.4.3 条。

11.12.7 其它保险公司或国家或国际社会安全或健康保健体系已经涵盖了的索赔要求。这条例外不适用于对残疾或死亡的赔偿，参见第二部分。

11.12.8 任何形式的不可抗力事件。

11.12.9 受保人在受保情况发生后三年之内没有提出索赔申请，或最早的赔付时间超过提出索赔要求 10 年以上。

11.13 战争

11.13.1 保险范围不包括战争或类似战争的行动、暴动和骚乱所直接或间接导致的索赔要求，例外情况是这些损失发生在这些事件的最初 24 个小时内。

11.14 放射性物质

11.14.1 保险范围不包括使用放射性物质直接或间接带来的损失。

## **第六部分：致医生和/或医院的说明**

豪达旅游保险计划的受保人接受的赔付金额不得超过这些保险规定中明确的医院和治疗费用最高限额。在保险期限内受保人发生意外的所有费用以及/或者该期限内意外疾病产生的所有费用都可以得到赔付。如果你想要就受保人和/或保险规定事宜咨询我们，请联系

我们的 24 小时紧急中心:

豪达协助

(Gouda Assistance)

丹麦哥本哈根 2100,

Teglværksgade37

电话: +45 33 15 60 60

传真: +45 33 15 60 61

电子邮件: [alarm@gouda.dk](mailto:alarm@gouda.dk)

如果你是在美国或加拿大, 请联系那里的 24 小时紧急中心:

全球医疗管理公司

(Global Medical Management Inc.)

美国佛罗里达州 Davie, FL33328

SW36 大街 7901, 100 号套房

电话: +1-888-213-5086

传真: +1-954-370-8130

电子邮件: [global@gouda.dk](mailto:global@gouda.dk)

请将帐单和身份表寄到下列地址:

豪达旅游保险

Sejrogade 7

2100 哥本哈根

丹麦

电话: +45 88 20 88 20

传真: +45 88 20 88 21

Email: [gouda@gouda.dk](mailto:gouda@gouda.dk)

请在帐单上标明支付方法和途径。 我们谨代表这些保险计划的受保人和豪达旅游保险公司感谢您的合作。

### 索赔表

|  |                 |  |     |
|--|-----------------|--|-----|
| 保险号:   |                 | 索赔号 (由豪达填写):   |     |
| 投保人姓名:   |                 | 生日 (年、月、日):  |     |
| 家庭住址: (街道/号、城市、州、邮政编码、国家)  |                 | 电话:  |     |
|  |                 | 电子邮件:  |     |
| 接待家庭姓名:  |                 | 接待家庭电话: (区号)   |     |
| 接待家庭住址: (街道/号、城市、州、邮政编码、国家)  |                 |  |     |
|  |                 |  |     |
| 姓名/旅行编号/计划:  | 组织名称:           | 之前是否就此索赔提交过该表: <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是, 日期__/__/ |     |
| 离开祖国的日期:   | 计划返回祖国的日期:      | 祖国:  |     |
| <b>损失/疾病的性质:</b> (提供事件/诊断的详细情况)  |                 | 损失/疾病发生时间: __/__/  |     |
|  |                 |  |     |
|  |                 |  |     |
| 请填写此索赔所属的保险项目类别:<br><input type="checkbox"/> 疾病/遣送回国 <input type="checkbox"/> 法律费用 <input type="checkbox"/> 行李延误 <input type="checkbox"/> 行李<br><input type="checkbox"/> 第三方责任 <input type="checkbox"/> 投保人延误 <input type="checkbox"/> 意外/故意伤害<br><input type="checkbox"/> 其它_____ |                 |  |     |
| <b>旅行目的:</b><br><input type="checkbox"/> 学生 <input type="checkbox"/> 互惠 <input type="checkbox"/> 自愿者 <input type="checkbox"/> 假期 <input type="checkbox"/> 其它<br>离开: _____ 回家: _____ (计划)   |                 |  |     |
| <b>疾病/意外/受伤等:</b>  |                 |  |     |
| 疾病/意外发生的日期和时间:   |                 | 第一次就医:   |     |
| 留医日期 (从/至):  |                 | 医院:  |     |
| 医生姓名   |                 | 国家/城市  |     |
| 你之前是否曾经有过同样的症状/疾病:<br><input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是, 日期__/__/  |                 |  |     |
| 如果你选择“是”的话, 请填写医生的姓名/地址电话号码:   |                 |  |     |
| 疾病、意外的诊断/性质:   |                 |  |     |
|  |                 |  |     |
| 你被豪达协助/全球医疗协助遣送回国过吗?<br><input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是, 日期__/__/  |                 |  |     |
| 诊断:  | 费用:<br>(医生/药物等) | 数额 (货币单位)  | 付款方 |
|  |                 |  |     |
|  |                 |  |     |
|  |                 |  |     |

